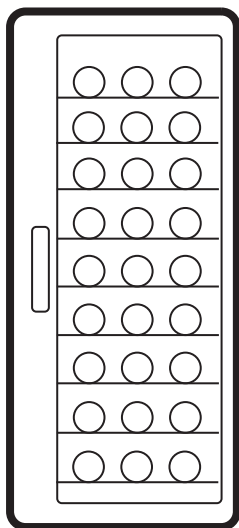




**Electrolux**

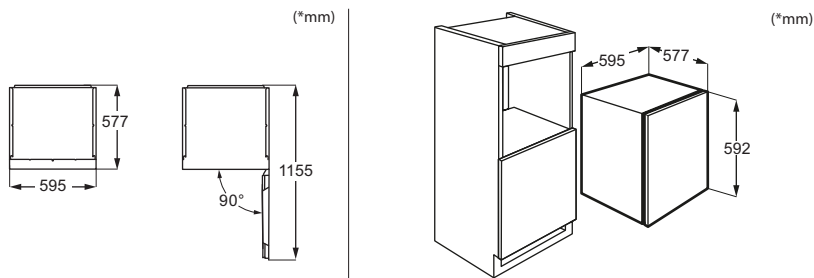


[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



EWCD280B6B

## INSTALLATION / MONTAGE / UPPSETNING / INSTALACIÓN



## NOISES / GERÄUSCHE / HÁVAÐI / RUIDOS



## ⚠ SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance read the supplied instructions carefully. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that result from incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concern-

ing the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years and persons with very extensive and complex disabilities are allowed to load and unload the appliance provided that they have been properly instructed. Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

## **General Safety**

- This appliance is for storing wine only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest

houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- When the appliance is empty for long period, switch it off, defrost, clean, dry and leave the door

open to prevent mould from developing within the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### Installation

#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure due to safety manner.
- Follow the separate instructions for the appliance installation available on our website.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance, remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens, or hobs, unless otherwise specified in the installation instructions.
- Do not expose the appliance to the rain.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

### Electrical connection

#### **WARNING!**

Risk of fire and electric shock.

#### **WARNING!**

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

#### **WARNING!**

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the mains cable. Always pull on the mains plug.

## Use

### **WARNING!**

Risk of injury, burns, electric shock or fire.



The appliance contains flammable gas, isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit containing isobutane.

- Do not change the specification of the appliance.
- Any use of the built-in product as free-standing is strictly prohibited.
- This appliance is intended to be used at ambient temperature ranging from 16°C to 38°C. The specified temperature range guarantees the correct operations of the appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not allow food to come in contact with the inner walls of the appliance compartments.

## Internal lighting

### **WARNING!**

Risk of electric shock.

- This product contains one or more light sources of energy efficiency class F.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications

and are not suitable for household room illumination.

## Care and cleaning

### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.

## Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use only original spare parts.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 7 years after the model has been discontinued: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards, light sources, door handles, door hinges, trays and baskets. Door gaskets are available for at least 10 years after the model has been discontinued. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

## Disposal

### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

## APPLIANCE POSITIONING

### Door reversibility

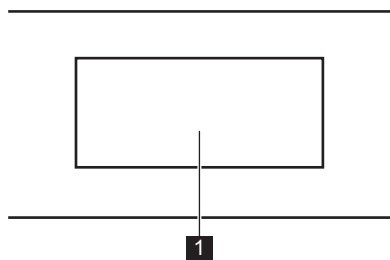
Refer to the separate document with instructions on installation and door reversal.

### Door alignment

The appliance is equipped with adjustable hinges that allow you to move the door left or

right. This adjustment helps you align the door with surrounding cabinets and ensure a symmetrical appearance.

## CONTROL PANEL



### 1 Display

Touch display shows the current settings of the appliance. Slide to see more settings.

Tap < or > to navigate the settings.

Tap ✓ to confirm the setting.

### Upper zone temperature

It shows the set temperature. Press + or – to set the temperature (5 – 12 °C).

### Lower zone temperature

It shows the set temperature. Press + or – to set the temperature (12 – 18 °C).

### Light


Tap the slider to turn on/off the light.

Tap the light icon to set the colour and brightness of the light for the door closed and open.

- Light brightness: 0 – 7
- Light colour: cool, neutral, warm

### Settings

Tap the setting icon to change the settings.

- Child lock : tap the slider
- Temperature units: °C, °F
- Display brightness: 1 – 5
- Language
- Sound: tap the slider

### Error

The icon appears for below errors:

- High temperature
- Low temperature

### Filter

The filter icon is visible until you replace the filter.

### Door open alarm

If the door remains open for 5 min, the light flashes. After 2 more minutes, an acoustic alarm sounds and a warning message appears on the display. To stop the alarm, close the door or confirm the warning message on the display.

## DAILY USE

 Equipment varies by model.

### Push-to-open glass door

To open the appliance:

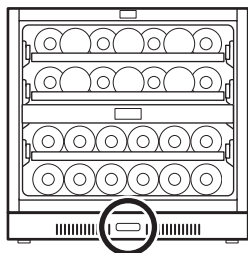
1. Press the door gently.

2. A piston moves the door to a position that allows you to take hold of the door to open it wider.

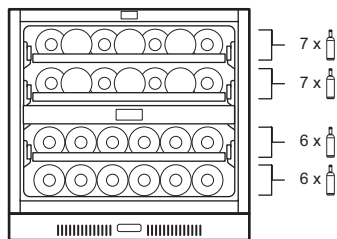
During a power outage, the push-to-open mechanism does not work. To open the door,

insert your hand between the door and the appliance opposite the hinges.

To close the door, push it gently towards the appliance. Before closing the door wait for the push-to-open mechanism to reset. Closing the door during the reset may damage the mechanism.



## Wine storage



## Bottle storage

You can store up to 26 bottles.

Store champagnes, white and sparkling wines with storage temperature between 6°C and 12°C.

Store red wines with storage temperature between 10°C and 18°C.

## Storage tips

Evenly distribute bottles in the appliance. Do not cover internal fans. You can remove the top and bottom shelves to increase storage capacity. Do not store bottles on the divider with build-in control panel.

Temperature in the appliance stabilizes 24 hours after changing settings or adding large amount of bottles.

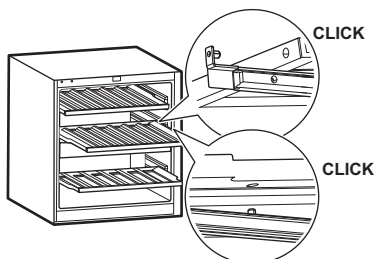
## Removing the shelves

### IMPORTANT

Remove the bottles from the appliance and open the door fully before you remove shelves.

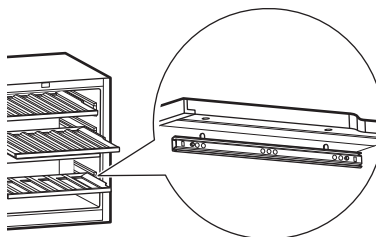
### Upper shelves

To remove a shelf, pull it out of the rail completely and lift the front.



### Lower shelf

To remove a shelf, pull it out of the rail completely and lift.

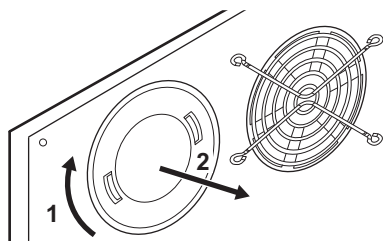


## Replacing the filter

The filter is located in the left upper part of the back of the appliance. Replace it every 6 months.

Remove the old filter:

1. Rotate the filter until its holes are in a vertical position.
2. Pull the filter.



Do the opposite to install the new filter.

## CARE AND CLEANING

**i** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

Before first use clean the interior and accessories with lukewarm water and neutral soap, then dry. Clean the equipment and door gaskets regularly.

Clean the control panel with a damp cloth and dry it with a soft cloth. Do not use any detergents.

Clean the defrost water drain hole regularly.

**i** Do not wash the accessories and appliance parts in a dishwasher.

## TROUBLESHOOTING

### Appliance does not operate.

- Connect the plug to the mains socket correctly.
- Check if the circuit breaker and fuse are working.

### The appliance turns on and off during normal operation.

- Close the door properly.
- Check the door gasket.
- After inserting bottles wait for the temperature to stabilize.

### Appliance light is not working.

- Check the light setting. If the light setting is OFF, set it to ON.
- If the light setting is ON, check the brightness settings for the open door and the closed door.

### The appliance is noisy or vibrates.

- Level the appliance.

### The door does not close properly.

- Level the appliance.
- Level and align the door with the hinges.
- Check that the door is installed correctly after you reverse it.
- Check that the internal parts do not block the door.
- Check the door gasket for dirt and damage.

**i** Contact the Authorised Service Centre if the problem persists or to replace the lamp and door gaskets.

## TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

### For Switzerland only

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50 Hz

### For EU only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is also possible to

find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

### For UK only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the

information related to the performance of the appliance. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

## INFORMATION FOR TEST INSTITUTES


Installation and preparation of the appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with:


UK	BS EN 62552
EU, Switzerland, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
South Africa	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual in "Installation". Contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of ap-

pliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

### **Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3

bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

### **Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Wein bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bau-

- ernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaunische frei von Hindernissen.
  - **ACHTUNG:** Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
  - **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
  - **ACHTUNG:** Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
  - Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
  - Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
  - Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
  - Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
  - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Montage

#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation des Geräts, die auf unserer Website zur Verfügung stehen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen

Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.

- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

## Elektrischer Anschluss

### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.

### **WARNUNG!**

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

### **WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch

elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine Elektrofachkraft.

- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.

## Gebrauch

### **WARNUNG!**

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 16°C bis 38°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.

- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.

## Innenbeleuchtung

### ⚠️ WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

## Reinigung und Pflege

### ⚠️ WARNUNG!

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.

## Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht

von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.

- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

## Entsorgung

### ⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

## GERÄTESTELLUNG

### Wechselbare Anschlagseite der Tür

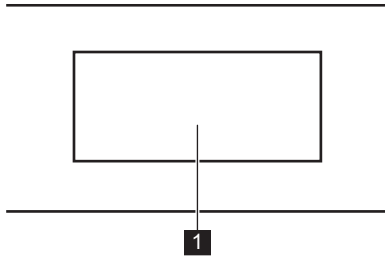
Informationen zur Montage und zum Wechseln des Türanschlags finden Sie in der separaten Anleitung.

### Türausrichtung

Das Gerät ist mit verstellbaren Scharnieren ausgestattet, mit denen Sie die Tür nach links

oder rechts bewegen können. Diese Einstellung hilft Ihnen, die Tür auf umgebende Schränke auszurichten und ein symmetrisches Aussehen zu gewährleisten.

## BEDIENFELD



### 1 Display

Das Touchdisplay zeigt die aktuellen Einstellungen des Geräts an. Wischen Sie, um weitere Einstellungen anzuzeigen.

Tippen Sie < oder >, um in den Einstellungen zu navigieren. Tippen Sie auf ✓, um die Einstellung zu bestätigen.

### Temperatur der oberen Zone

Zeigt die eingestellte Temperatur an. Zum Einstellen der Temperatur + oder – drücken (5 – 12 °C).

### Temperatur der unteren Zone

Zeigt die eingestellte Temperatur an. Zum Einstellen der Temperatur + oder – drücken (12 – 18 °C).

### Lampe


Tippen Sie auf den Schieberegler, um die Lampe ein- oder auszuschalten.

Tippen Sie auf das Lampensymbol, um die Farbe und Helligkeit der Lampe für die geschlossene und geöffnete Tür einzustellen.

- Lichthelligkeit 0 – 7
- Lampenfarbe: kühl, neutral, warm

### Einstellungen

Tippen Sie auf das Einstellungssymbol, um die Einstellungen zu ändern.

- Kindersicherung : Tippen Sie auf den Schieberegler
- Temperatureinheiten: °C, °F
- Display-Helligkeit: 1 – 5
- Sprache
- Ton: Tippen Sie auf den Schieberegler

### Fehler

Das Symbol wird bei folgenden Fehlern angezeigt:

- Hohe Temperatur
- Niedrige Temperatur


### Filter

Das Filtersymbol ist sichtbar, bis Sie den Filter ersetzen.

### Alarm - Tür offen

Wenn die Tür für 5 Min offen bleibt, blinkt die Leuchte. Nach 2 weiteren Minuten ertönt ein akustischer Alarm und eine Warnmeldung erscheint auf dem Display. Um den Alarm zu stoppen, schließen Sie die Tür oder bestätigen Sie die Warnmeldung auf dem Display.

## TÄGLICHER GEBRAUCH

 Die Ausstattung variiert je nach Modell.

### Glastür mit Druckfunktion zum Öffnen

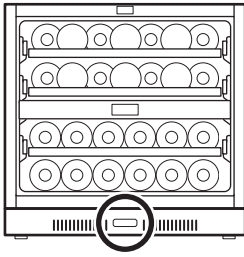
So öffnen Sie das Gerät:

1. Drücken Sie die Tür vorsichtig.
2. Ein Kolben bewegt die Tür in eine Position, in der Sie sie greifen können, um sie weiter zu öffnen.

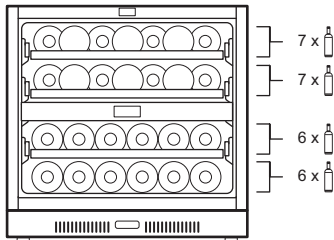
Während eines Stromausfalls funktioniert der Push-to-Open-Mechanismus nicht. Um die Tür zu öffnen, führen Sie Ihre Hand zwischen

die Tür und das Gerät auf der der Scharnierseite gegenüberliegenden Seite ein.

Drücken Sie die Tür vorsichtig in Richtung Gerät, um sie zu schließen. Warten Sie vor dem Schließen der Tür, bis der Push-to-Open-Mechanismus wieder einrastet. Das Schließen der Tür während des Zurücksetzens kann den Mechanismus beschädigen.



## Lagerung von Wein



## Lagerung von Flaschen

Sie können bis zu 26 Flaschen lagern.

Lagern Sie Champagner, Weißweine und Schaumweine bei einer Lagertemperatur zwischen 6°C und 12°C.

Lagern Sie Rotweine bei einer Lagertemperatur zwischen 10°C und 18°C.

## Tipps zur Lagerung

Verteilen Sie die Flaschen gleichmäßig im Gerät. Decken Sie die internen Lüfter nicht ab. Sie können die oberen und unteren Regale entfernen, um die Speicherkapazität zu erhöhen. Lagern Sie keine Flaschen auf dem Trennstück mit integriertem Bedienfeld.

Die Temperatur im Gerät stabilisiert sich innerhalb von 24 Stunden nach dem Ändern der Einstellungen oder dem Hinzufügen einer großen Anzahl von Flaschen.

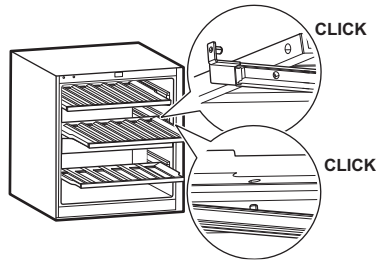
## Entnehmen der Ablagen

### WICHTIG

Nehmen Sie die Flaschen aus dem Gerät und öffnen Sie die Tür vollständig, bevor Sie die Ablagen entfernen.

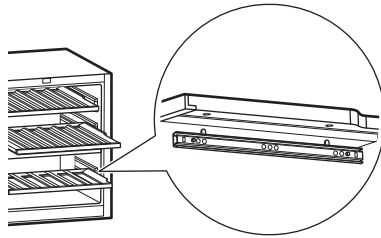
### Obere Ablagen

Um eine Ablage zu entfernen, ziehen Sie sie vollständig aus der Schiene und heben die Vorderseite an.



### Untere Ablage

Um eine Ablage zu entfernen, ziehen Sie sie vollständig aus der Schiene und heben die Vorderseite an.

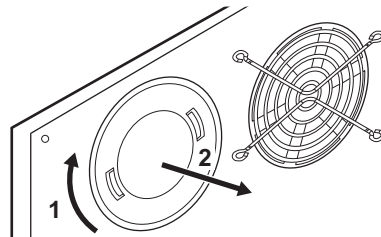


## Austauschen des Filters

Der Filter befindet sich im linken oberen Bereich der Geräterückseite. Ersetzen Sie ihn alle 6 Monate.

Entfernen Sie den alten Filter:

1. Drehen Sie den Filter, bis sich seine Löcher in einer vertikalen Position befinden.
2. Ziehen Sie den Filter.



Gehen Sie beim Einbau des neuen Filters in umgekehrter Reihenfolge vor.

## REINIGUNG UND PFLEGE

ⓘ Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das Innere sowie Zubehörteile vor der ersten Inbetriebnahme mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend. Reinigen Sie die Ausstattung und die Türdichtungen regelmäßig.

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Ablauföffnung für Tauwasser regelmäßig.

ⓘ Waschen Sie die Zubehörteile und Geräteteile nicht in der Spülmaschine.

## FEHLERBEHEBUNG

### Gerät funktioniert nicht.

- Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.
- Überprüfen Sie, ob der Strom- und der Sicherungsschalter funktionieren.

### Das Gerät wird während des normalen Betriebs ein- und ausgeschaltet.

- Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
- Überprüfen Sie die Türdichtung.
- Warten Sie nach dem Einfüllen der Flaschen, bis sich die Temperatur stabilisiert hat.

### Die Lampe des Geräts funktioniert nicht.

- Prüfen Sie die Lichteinstellung. Wenn die Lichteinstellung AUS ist, stellen Sie sie auf EIN.
- Wenn die Lichteinstellung EIN ist, überprüfen Sie die Helligkeitseinstellungen für die offene und die geschlossene Tür.

### Das Gerät ist laut oder vibriert.

- Richten Sie das Gerät aus.

### Die Tür schließt nicht richtig.

- Richten Sie das Gerät aus.
- Richten Sie die Tür waagrecht aus und justieren Sie sie an den Scharnieren.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tür korrekt eingebaut ist, nachdem Sie sie umgedreht haben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Innenteile die Tür nicht blockieren.
- Überprüfen Sie die Türdichtung auf Schmutz und Beschädigungen.

ⓘ Wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter, wenn das Problem weiterhin besteht oder zum Austausch von Lampen und Türdichtungen.

## TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild innen im Gerät sowie auf der Energieplakette.

### Nur für die Schweiz

Spannung 220-240 V

Frequenz: 50 Hz

### Nur für die EU

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen

mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf. Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Beachten Sie den Link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

### Nur für Großbritannien

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung. Bewahren Sie

daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und

allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

## INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE


Die Installation und die Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle EcoDesign-Prüfung müssen wie folgt übereinstimmen:


UK	BS EN 62552
EU, Schweiz, Israel	EN 62552
Australien	IEC 62552
Südafrika	SANS 62552

VAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Die Lüftungsanforderungen, die Abmessungen der Einbaunische und die Mindestabstände sind in dieser Bedienungsanleitung unter „Montage“ beschrieben. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller, einschließlich der Beladungspläne.

## UMWELTBELANGE

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Ge-

räte, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

## ⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

### Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Börn á aldrinum 3 til 8 ára og einstaklingar með mjög mikla og flókna fötlun er leyfilegt að setja í og taka úr heimilistækinu, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar. Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heim-

ilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækið.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandiaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.

### Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu ætlað fyrir geymslu á víni.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gisti-rymum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- VIÐVÖRUN: Haltu loftræstingaropum, í afgirðingu heimilistækisins eða í innbyggðu rými, lausu við hindranir.

- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki vélrænan búnað eða aðrar aðferðir til að hraða afisunarferli, annan en þann sem framleiðandinn mælir með.
- VIÐVÖRUN: Skemmdu ekki kælimiðilsrásina.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki rafmagnstæki inni í geymsluhólfum matvæla í heimilistækinu, nema þau séu af þeirri tegund sem framleiðandinn mælir með.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki

- neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Þegar heimilistækið er tómt um lengri tíma skal slökkva á því, afísa, hreinsa, þurrka og skilja hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist inni í tækinu.
- Geymdu ekki sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu heimilistæki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.

## ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

### Uppsetning

#### AÐVÖRUN!

Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Fylgdu aðskildum leiðbeiningum sem eru á vefsíðu okkar um uppsetningu heimilistækisins.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Gakktu úr skugga um að að loft geti flætt í kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu skaltu biða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta

er til að olían nái að flæða aftur í þjöppuna.

- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu skaltu taka klóna úr rafmagnsinnstungunni.
- Ekki setja heimilistækið upp nálægt hitagjöfum (ofnum) eða eldavélum, bókunarfönum eða helluborðum, nema annað sé tekið fram í leiðbeiningum um uppsetningu.
- Ekki hafa heimilistækið berskjaldað gagnvart rigningu.
- Ekki setja heimilistækið upp þar sem það verður fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki setja þetta heimilistæki upp á svæðum þar sem er of mikill raki eða of kalt.
- Þegar þú færir til heimilistækið, skaltu lyfta brúninni að framan til að koma í veg fyrir að þú rispir gólfíð.

## Rafmagnstenging

### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og raflosti.

### ⚠ AÐVÖRUN!

Þegar heimilistækið er staðsett skaltu tryggja að rafmagnssnúran sé hvorki klemmd né skemmd.

### ⚠ AÐVÖRUN!

Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingar-snúrur.

- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Notaðu alltaf rétt uppsettar einangraðar innstungur.
- Ef innstungan á heimilinu er ekki jarðtengd, þarf að jarðtengja heimilistækið í aðskilda jörð til að uppfylla núgildandi reglugerðir. Hafði samband við fagmenntaðan rafvirkja.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsihlutir verði ekki fyrir skemmdum (t.d. rafmagnsklói, snúran, þjappan). Hafa skal samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um rafmagnsihluti.
- Rafmagnssnúran verður að liggja neðar en rafmagnsklói.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarferlisins. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklói sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki aftengja tækið með því að toga í rafmagnssnúruna. Taktu alltaf í innstunguna sjálfa.

## Notkun

### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Heimilistækið inniheldur eldfimt gas, ísóbútan (R600a), náttúrulegt gas, sem er mjög umhverfisvænt. Gættu þess að valda ekki skaða á kælrásinni sem inniheldur ísóbútan.

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.

- Það er harðbannað að nota þessa innbyggðu vöru sem frístandandi tæki.
- Þetta heimilistæki er ætlað til notkunar við stofuhita á bilinu frá 16°C til 38°C. Þetta tilgreinda hitastigsvið tryggir rétta virkni heimilistækisins.
- Ekki láta rafmagnstæki (s.s. ísgerðarvélar) í tækið nema það sé tekið fram af framléiðanda að þau þoli það.
- Ef rafrásir kælibúnaðarins skemmast skal gæta þess að það sé enginn logi eða kveikjugjafar í herberginu. Loftræstu herbergið.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Ekki nota heimilistækið til að geyma eldfimar lofttegundir eða vökva.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.
- Leyfið ekki matvælum að komast í snertingu við innri veggj heimilistækishólfanna.

## Innri lýsing

### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á raflosti.

- Þessi vara inniheldur einn eða fleiri ljósgjafa í orkunýtniflokknum F.
- Varðandi ljós inni í þessari vöru og varaljós sem eru seld sér: Þessum ljósum er ætlað að þola ófgafalran aðstæður í heimilistækjum á borð við hitastig, titring, raka eða er ætlað að senda upplýsingar um notkunarástand tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

## Umhirda og hreinsun

### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald fer fram skal slökkva á heimilistækinu og aftengja rafmagnsklóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Þetta heimilistæki inniheldur vetniskolefni í kælibúnaðinum. Einungis hæfur aðili má sinna viðhaldi og endurhleðslu þessa tækis.

## Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við

heimilistækið. Nota skal eingöngu upprunalega varahluti.

- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmannur gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir eru fánlegir í að minnsta kosti 7 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt: hitastillar, hitaskynjarar, prentplötur, ljósgjafar, hurðahandföng, hurðalamir, bakkar og grindur. Hurðapéttingar eru fánlegar í að minnsta kosti 10 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt. Verið gæti að tímalengdin sé ekki lengur fánleg í þínu landi. Farðu á vefsíðu okkar fyrir frekari upplýsingar.
- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

## Förgun

### ⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengið heimilistækið frá rafmagnsgjafanum.
- Klippa rafmagnssnúruna af og fleygið henni.
- Fjarlægjið hurðina til að koma í veg fyrir að börn eða dýr geti lokast inni í tækinu.
- Kælirásin og einangrunarefnið á tækinu eru ósónvæn.
- Einangrunarfroðan inniheldur eldfimar lofttegundir. Hafið samband við sveitarfélagið til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki valda skaða á hluta kælieiningarinnar sem er nálægt hitaskiptinum.

## STAÐSETNING TÆKIS

### Viðsnúningur hurðar

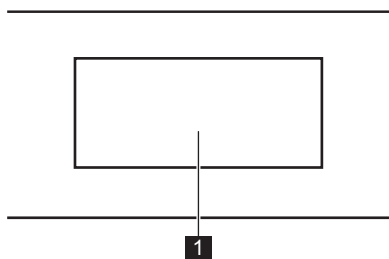
Vinsamlegast vísaðu í sérskjal með leiðbeiningum um uppsetningu og viðsnúning hurðar.

### Hurðajöfnun

Stillanlegar lamir gera þér kleift að færa hurðina til vinstri eða hægri. Með þessari stillingu

geturðu fært hurðina þannig að hún passi við skápana og tryggji samhverft útlit.

## STJÓRNBOÐ



### 1 Skjár

Sýnir núverandi stillingar heimilistækisins. Skrunaðu til að sjá fleiri stillingar.

Smelltu á < eða > til að skoða stillingar. Ýttu á ✓ til að staðfesta stillinguna.

### ☑ Hitastig efra svæðis

Sýnir hitastillinguna. Ýttu á + eða – til að stilla hitastigið (5 – 12 °C).

### ☑ Hitastig neðra svæðis

Sýnir hitastillinguna. Ýttu á + eða – til að stilla hitastigið (12 – 18 °C).

### ☼ Ljós


Ýttu á sleðann til að kveikja eða slökkva ljósinu.

Ýttu á ljósatákn til að velja lit og birtu ljóssins þegar hurðin er lokuð eða opin.

- Birtustig: 0 – 7
- Litur ljósa: kaldur, hlutlaus, hlýr

### ⚙ stillingar

Ýttu á stillingatáknið til að breyta stillingum.

- Brnalæsing : smelltu á sleðann
- Hitastigseiningar: °C, °F
- Skjábirta: 1 – 5
- Tungumál
- Hljóð: smelltu á sleðann til að stilla

### Villa

Táknmyndin birtist við eftirfarandi villur:

- Lágt hitastig
- Lágt hitastig


### Sía

Síutákníð er sýnilegt þar til þú skiptir um síu.

### Aðvörun fyrir opna hurð

Ef hurðin er opin í 5 mín, blikkar ljósið. Eftir 2 mínútur í viðbót heyrir hljóðmerki og viðvör- unarskilaboð birtast á skjánum. Til að stöðva viðvör- unina skaltu loka hurðinni eða staðfesta viðvör- unarskilaboðin á skjánum.

## DAGLEG NOTKUN

 Búnaðurinn er mismunandi eftir tegund.

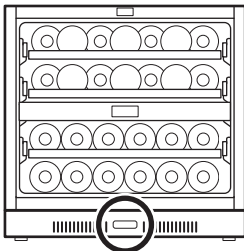
### Ýta-og-opna glerhurð

Til að opna heimilistækið:

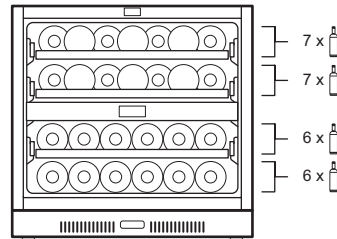
1. Ýttu varlega á hurðina.
2. Opnunarbúnaður færir hurðina í stöðu sem gerir þér kleift að taka í hana og opna hana meira.

Þegar rafmagn fer af virkar „ýta-til-að-opna búnaðinn“ eiginleikinn ekki. Til að opna hurð- ina skaltu setja höndina milli hurðarinnar og tækisins hinum megin við lamirnar.

Til að loka hurðinni skaltu ýta henni varlega að tækinu. Áður en þú lokar hurðinni skaltu bíða eftir að „ýta-til-að-opna búnaðurinn“ end- urstillist. Ef hurðinni er lokað meðan á endur- stillingu stendur getur það skemmt búnaðinn.



### Víngeymsla



### Geymsla fyrir flöskur

Þú getur geymt allt að 26 flöskur.

Geymdu kampavín, hvítvín og freyðivín við geymsluhitastig á milli 6°C og 12°C.

Geymdu rauðvín við geymsluhitastig á bilinu 10°C og 18°C.

### Geymsluábendingar

Raðaðu flöskunum jafnt í heimilistækið. Ekki hylja innri vífturnar. Þú getur fjarlæggt efstu og neðstu hilluna til að auka geymslurýmið. Ekki geyma flöskur á skilrúminu með innbyggða stjórn tækinu.

Hitastigið í tækinu verður stöðugt eftir um 24 klukkustundir þegar stillingum er breytt eða mikið af flöskum eru settar inn í einu.

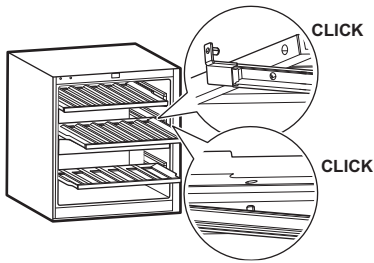
### Að fjarlægja hillurnar

#### ÁRÍÐANDI

Fjarlægðu flöskurnar úr heimilistækinu áður en þú tekur hillur út eða setur þær inn.

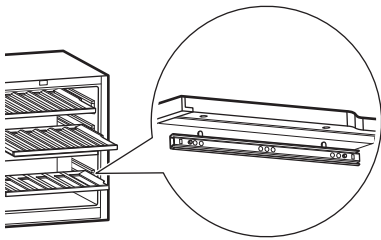
### Efri hurðarhillur

Til að fjarlægja hilluna, dragðu hana alveg út úr brautinni og lyftu framendanum.



### Lægri hurðarhillur

Til að fjarlægja hilluna, dragðu hana alveg út úr brautinni og lyftu framendanum.

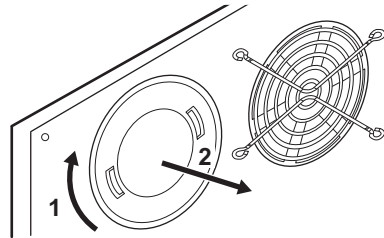


### Skipta um síuna

Sía er staðsett aftan á tækinu, efst til vinstri. Skiptu um hana á 6 mánaða fresti.

Fjarlægðu gömlu síuna:

1. Snúðu síunni þar til götin eru í lóðréttri stöðu.
2. Dragðu síuna út.



Gerðu hið gagnstæða til að setja nýju síuna upp.

## UMHIRÐA OG HREINSUN

**i** Taktu heimilistækið úr sambandi áður en nokkurs konar viðhald fer fram.

Fyrir fyrstu notkun skal hreinsa innanvert rým-ið og alla fylgihluti með volgu vatni og hlut-lausri sápu og þurrka síðan. Hreinsaðu bú-naðinn og hurðarþéttingar reglulega.

Hreinsaðu stjórnborðið með rökum klút og þurrkaðu það með mjúkum klút. Ekki nota neitt þvottaefni.

Gættu þess að hreinsa afrennslisop afþiðing-arvatns með reglulegu millibili.

**i** Ekki þvo fylgihluti eða hluta tækisins í uppþvottavél.

## BILANALET

### Heimilistækið virkar ekki.

- Settu rafmagnsklóna rétt í innstunguna.
- Athugaðu hvort straumrofinn og öryggið virki.

### Tækið kveikir og slekkur á sér við eðlilega notkun.

- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.
- Athugaðu þéttiborða í hurð.

- Eftir að þú setur flöskurnar inn skaltu bíða þar til hitastigið hefur náð stöðugleika.

### Lýsing tækisins virkar ekki.

- Athugaðu ljósastillinguna. Ef ljósastillingin er SLÖKKT, stilltu hana á KVEIKT.
- Ef ljósastillingin er KVEIKT, athugaðu birtustillingar fyrir opna hurð og lokaða hurð.

## Heimilistækið er hávaðasamt eða titrar.

- Stilltu tækið í lárétta stöðu.

## Hurð heimilistækisins lokast ekki almennilega.

- Stilltu tækið í lárétta stöðu.
- Jafnaðu og stilltu hurðina með lömunum.
- Athugaðu að hurðin sé rétt uppsett eftir að þú snýrð henni við.
- Athugaðu að innri hlutir hindri ekki hurðina.

- Athugaðu gúmmíkantinn á hurðinni, hvort hann sé skitugur eða skemmdur.

**i** Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð ef vandamálið heldur áfram eða til að skipta um peru og hurðarþéttingar.

## TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tæknilegar upplýsingar eru á merkiplötunni, á ytri eða innri hlið heimilistækisins og á orku-merkimiðanum.

### Aðeins fyrir Sviss

Spenna: 220-240 V

Tíðni: 50 Hz

### Aðeins fyrir ESB

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki. Það er einnig mögulegt

að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því að nota tengilinn: <https://eprel.ec.europa.eu> og gerðarheiti og framleiðslunúmer sem finna má á merkiplötu heimilistækisins. Sjá tengilinn: [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) varðandi ítarlegar upplýsingar um orkumerkingar.

### Aðeins fyrir Bretland

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

## UPPLÝSINGAR FYRIR PRÓFUNARSTOFNANIR

Uppsetning og undirbúningur heimilistækisins fyrir EcoDesign-vottun verður að samræmast:


UK	BS EN 62552
ESB, Sviss, Ísrael	EN 62552
Ástralía	IEC 62552
Suður Afríka	SANS 62552
Sameinuðu arabísku furstadæmin	UAE.S 5010-3:2022


GCC

SASO-2892\_2018

Loftræstingarkröfur, stærðir skotsins og lágmarksbil að aftan verður að vera eins og tilgreint er í „Uppsetning“ í þessari notandahandbók. Hafðu samband við framleiðanda fyrir allar frekari upplýsingar, þar með talið hleðsluáætlanir.

## UMHVERFISSJÓNARMÍÐ

Settu efni með táknuinu í endurvinnslu . Settu umbúðirnar í viðeigandi ílát til endurvinnslu. Verndið umhverfið og heilbrigði manna með því að endurvinna raf- og rafeindabúnaðarúrgang heimilistækja. Fargaðu ekki

heimilistækjum sem merkt eru með táknuinu  með heimilisúrgangi. Skilið vörurni á staðbundna endurvinnslustöð eða hafið samband við staðaryfirvöld.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### **Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debida-

mente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

### **Instrucciones generales de seguridad**

- Este aparato está diseñado solo para almacenar vino.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.

- **ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.

Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### Instalación

#### **ADVERTENCIA!**

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.

- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato que están en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, .
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.

## Conexión eléctrica

### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

### ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

### ADVERTENCIA!

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya

acceso al enchufe después de la instalación.

- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.

## Uso

### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 16°C a 38°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

## Iluminación interna

### ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.

- En relación con la(s) lámpara(s) contenidas en este producto y las lámparas de repuesto a la venta por separado: Estas lámparas están previstas para soportar condiciones físicas extremadas en aparatos de uso doméstico, como temperatura, vibración o humedad, o para ofrecer información sobre el estado operativo del aparato. No están previstas para su uso en otras aplicaciones y no son aptas para alumbrado en viviendas.

## Mantenimiento y limpieza

### **ADVERTENCIA!**

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

## Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años

después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

## Desecho

### **ADVERTENCIA!**

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## POSICIONAMIENTO DEL APARATO

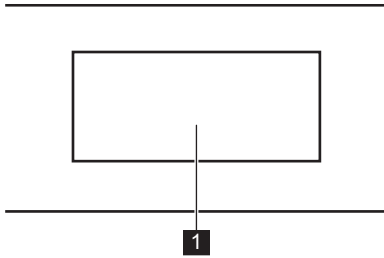
### Cambio del sentido de apertura de la puerta

Consulte el documento aparte con instrucciones de instalación y de inversión del giro de la puerta.

### Alineación de puertas

El aparato está equipado con bisagras ajustables que permiten mover la puerta a la izquierda o a la derecha. Este ajuste le ayuda a alinear la puerta con los armarios circundantes y garantizar una apariencia simétrica.

## PANEL DE CONTROL



### 1 Pantalla

Toque la pantalla para mostrar los ajustes actuales del electrodoméstico. Deslice para ver más ajustes.

Pulse < o > para navegar por los ajustes. Pulse ✓ para confirmar el ajuste.

### Temperatura de la zona superior

Muestra la temperatura ajustada. Para ajustar la temperatura pulse + o - (5 – 12 °C).

### Temperatura de la zona inferior

Muestra la temperatura ajustada. Para ajustar la temperatura pulse + o - (12 – 18 °C).

### Luz

Toque el control deslizante para encender/apagar la luz.

Toque el icono de luz para ajustar el color y brillo de la luz de la puerta cerrada y abierta.

- Brillo lumínico 0 – 7
- Color de la luz: frío, neutro, cálido

### Ajustes

Pulse el icono de configuración para cambiar los ajustes.

- Bloqueo de seguridad : pulse el control deslizante
- Unidades de temperatura: °C, °F
- Brillo de la pantalla: 1 – 5
- Idioma
- Sonido: toque el control deslizante

### Error

El icono aparece para los siguientes errores:

- Temperatura alta
- Nivel de temperatura bajo

### Filtro

El icono del filtro es visible hasta que reemplaza el filtro.

### Alarma de puerta abierta

Si la puerta permanece abierta durante 5 min, la luz parpadea. Al cabo de 2 minutos más, suena una alarma acústica y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla. Para parar la alarma, cierre la puerta o confirme el mensaje de advertencia en la pantalla.

## USO DIARIO

El equipo varía según el modelo.

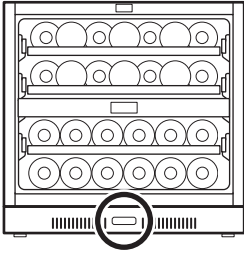
### Puerta de vidrio con apertura a presión

Para abrir la tapa del aparato:

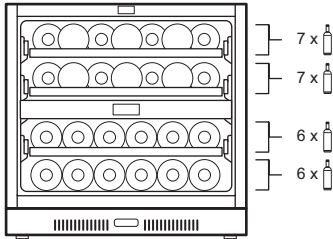
1. Presione la puerta suavemente.
2. Un pistón mueve la puerta a una posición que le permite agarrarla para abrirla más.

Durante un corte de energía, el mecanismo de apertura por presión no funciona. Para abrir la puerta, introduzca la mano entre la puerta y el aparato, en el lado opuesto a la bisagra.

Para cerrar la puerta, empújela suavemente hacia el aparato. Antes de cerrar la puerta, espere a que se reinicie el mecanismo de apertura por presión. Cerrar la puerta durante el reinicio puede dañar el mecanismo.



## Almacenaje de vino



### Bottle storage

Puede guardar hasta 26 botellas.

Almacene el champán, el vino blanco y el vino espumoso a una temperatura de entre 6°C y 12°C.

Almacene el vino tinto a una temperatura de entre 10°C y 18°C.

### Consejos

Distribuya las botellas de manera uniforme en el aparato. No cubra los ventiladores internos. Puede retirar los estantes superior e inferior para aumentar la capacidad de almacenamiento. No guarde botellas en el divisor con panel de control incorporado.

La temperatura del aparato se estabiliza 24 horas después de cambiar los ajustes o añadir una gran cantidad de botellas.

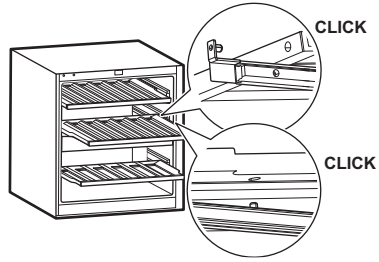
## Desmontaje de los estantes

### ► IMPORTANTE

Retire las botellas del aparato y abra la puerta completamente antes de quitar los estantes.

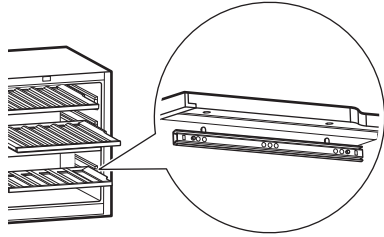
### Estantes superiores

Para retirar un estante, sáquelo completamente del riel y levante la parte delantera.



### Estante inferior

Para retirar un estante, sáquelo completamente del riel y levante la parte delantera.

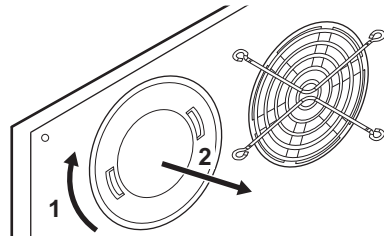


## Sustitución del filtro

El filtro se encuentra en la parte superior izquierda de la parte trasera del aparato. Sustitúyalo cada 6 meses.

Retire el filtro antiguo.

1. Gire el filtro hasta que sus orificios queden en posición vertical.
2. Tire del filtro hacia arriba.



Haga lo contrario para instalar el nuevo filtro.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

❗ Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación. Realice una limpieza regular del equipo y de las juntas de las puertas.

Realice la limpieza del panel de control con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No utilice ningún detergente.

Limpie el orificio de drenaje del agua de descongelar regularmente.

❗ No lave los accesorios ni las piezas del aparato en el lavavajillas.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### El aparato no funciona.

- Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
- Compruebe si el disyuntor y el fusible funcionan.

### El aparato se enciende y apaga durante el funcionamiento normal.

- Cierre la puerta correctamente.
- Compruebe la junta de la puerta.
- Después de insertar las botellas, espere a que la temperatura se establezca.

### La luz del aparato no funciona.

- Compruebe el ajuste de la luz. Si el ajuste de luz está desactivado, ajústelo en activado.
- Si el ajuste de luz está activado, compruebe los ajustes de brillo de la puerta abierta y la puerta cerrada.

### El aparato hace ruido o vibra.

- Nivele el aparato.

### La puerta no cierra correctamente.

- Nivele el aparato.
- Nivele y alinee la puerta con las bisagras.
- Compruebe que la puerta está instalada correctamente después de invertirla.
- Compruebe que las piezas internas no bloquean la puerta.
- Compruebe si la junta de la puerta está sucia y dañada.

❗ Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado si el problema persiste o para sustituir la lámpara y las juntas de la puerta.

## DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

### Solo para Suiza

Tensión de alimentación: 220-240 V

Frecuencia: 50 Hz

### Solo para la UE

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de

usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato. También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. Consulte el enlace [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

### Solo para el Reino Unido

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el ma-

nual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

## INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDiseño deberá cumplir con


UK	BS EN 62552
UE, Suiza, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Sudáfrica	SANS 62552


UAE	UAE.S 5010-3:2022
-----	-------------------

GCC	SASO-2892_2018
-----	----------------

Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las separaciones mínimas traseras serán los indicados en este manual de usuario en "Instalación". Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

## ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

